

CANTATE

für Alt solo, Chor und Orchester

(Orgel ad libitum)

componirt
von

HEINRICH HOFMANN

Op. 64.

Partitur Pr. 10. Mark. Orchesterstimmen Pr. M. 13, 50.

Klavierauszug mit deutschem und englischem Text Pr. 4 Mark. n.

vom

COMPONISTEN.

Singstimmen mit deutschem und englischem Text Pr. M. 3, 50.

Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

Leipzig, Breitkopf & Härtel

eingetragen in das Vereins-Archiv

Carlotta Hill

16164 16165 16166 16167

Introduzione e Coro.

Selig sind die Todten, die in dem Herrn sterben!
Ja der Geist spricht, dass sie ruhen von ihrer Arbeit.

*Blessed are the dead who die in the Lord: Yea, saith
the Spirit, that they rest from their labours.*

Solo e Coro.

Höre mein Gebet, Herr, und vernimm mein Schreien,
und schweige nicht über meinen Thränen. Meine
Seele liegt im Staube; erquick mich nach deinem
Wort. Deine Fluthen rauschen daher, alle deine
Wasserwogen gehen über mich. Warum hast du
meiner vergessen?

*Hear my prayer, O God, and give ear unto my cry;
hold not Thy peace at my tears. My soul cleaveth
unto the dust, quicken Thou me according to Thy
word. All Thy waves and Thy billows are gone
over me. Why hast Thou forgotten me?*

Coro.

Gross ist Gott der Herr! Die Riesen ängstigen
sich unter den Wassern, und die bei ihnen wohnen.
Die Säulen des Himmels zittern und entsetzen
sich vor seinem Schelten. Siehe, also gehet sein
Thun. Wer will aber den Donner seiner Macht
verstehn?

*Great is God the Lord! The giants under the
waters are affrighted, and all the creatures
thereof. The pillars of Heaven tremble and are
afraid before His anger. Lo, these are but parts of
His ways! The thunder of His might who can un-
derstand?*

Choral.

Begrabt den Leib in seine Gruft,
Bis ihn des Richters Stimme ruft!
Wir säen ihn, einst blüht er auf
Und steigt verklärt zu Gott hinauf.

*We lay the body in the ground,
Until the Judges voice shall sound;
Then shall it rise in majesty!
Rise glorified, the Lord to see!*

Der Allbarmherzige gehet nicht
Mit den Erlösten in's Gericht,
Für die der Mittler litt und starb,
Und ihnen Gnad' und Heil erwarb.

*Our Lord allmerciful and kind
Will 'gainst His own no judgement find,
For them the Saviour bled and died,
Their grace to win was crucified.*

Solo.

Befiehl du deine Wege
Und was dein Herze kränkt
Der allertreusten Pflege
Dess, der den Himmel lenkt,
Der Wolken, Luft und Winden
Giebt Wege, Lauf und Bahn,
Der wird auch Wege finden,
Da dein Fuss gehen kann.

*To Him commit thy way
And all thy bitter grief;
Whose power the heavens sway,
Can surely give relief;
Whose power the winds obey
And cloud and sunshine spread,
Will surely find a way
Thy feet may safely tread.*

Coro. (Basso.)

D'rum will ich ohne Murren tragen,
So lang du willst, der Prüfung Last;
Die Deinen dürfen nicht verzagen,
Seit du, Herr, überwunden hast.
Sie dringen wie dein Wort verspricht,
Aus dunkler Nacht, zum sel'gen Licht.

*So will I, Lord, without complaint,
Long as Thou wilt, my trial bear;
They who are Thine need never faint
Since Thou both life and death didst share;
And for them hast prepared a way
From darkest night to brightest day.*

Solo e Coro Finale.

Tröstet euch, die ihr traurigen Herzens seid;
denn gnädig und barmherzig ist unser Gott.
Die Todten werden auferstehn am grossen Ta-
ge des Herrn.

*Be ye comforted all who are sad at heart; graci-
ous and compassionate is our God. The dead
shall be raised at the last great day of the Lord.*

Coro.

Die Todten werden auferstehn am grossen Ta-
ge des Herrn.

*The dead shall be raised at the last great day
of the Lord.*

CANTATE.

N° 1. Introduzione e Coro.

Andante tranquillo.

Heinrich Hofmann, Op. 64.

Pianoforte.

First system of the piano introduction, featuring treble and bass staves. The music is in 3/4 time and G major. It includes dynamics like *f* and *mf*, and articulation marks like *acc.* and *tr.*. A *vi.* (violin) part is indicated above the treble staff.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic development. It features a *tr.* (trill) in the bass line and a *vi.* (violin) part in the treble.

Third system of the piano introduction, showing a transition in mood and dynamics. It includes a *Tr.Pos.* (trumpet position) part in the bass line and a *Fl.* (flute) part in the treble. Dynamics range from *mf* to *p*.

Fourth system of the piano introduction, featuring a *cresc.* (crescendo) in the bass line and a *p* (piano) dynamic in the treble.

Fifth system of the piano introduction, with a key signature change to G minor (indicated by a *Λ* symbol). It includes a *p* (piano) dynamic and a *tr.* (trill) in the bass line.

Sixth system of the piano introduction, concluding the piece with a *p* (piano) dynamic. It features a *tr.* (trill) in the bass line and a *tr.* (trill) in the treble.

COMO.

Soprano. *p*
 Se - lig sind die Todten, die in dem Herrn ster - ben, se - lig sind die
 Bless - ed are the dead, who die in the Lord, bless - ed are the

Alto. *p*
 Se - lig sind die Todten, die in dem Herrn ster - ben, se - lig sind die
 Bless - ed are the dead, who die in the Lord, bless - ed are the

Tenore. *p*
 Se - lig sind die Todten, die in dem Herrn ster - ben, se - lig sind die
 Bless - ed are the dead, who die in the Lord, bless - ed are the

Basso. *p*
 Se - lig sind die Todten, die in dem Herrn ster - ben, se - lig sind die
 Bless - ed are the dead, who die in the Lord, bless - ed are the

Todten, die in dem Herrn ster - ben. Den der
 dead, who die, who die in the Lord. For the

p
 Todten, die in dem Herrn ster - ben. Den der Geist spricht, der
 dead, who die, who die in the Lord. For the spir - it saith, the

p
 Todten, die in dem Herrn ster - ben. Den der Geist
 dead, who die, who die in the Lord. For the spir - it

Todten, die in dem Herrn ster - ben.
 dead, who die, who die in the Lord.

Ob. VI.

Geist spricht, dass sie ruhen, dass sie ruhen von ihrer Arbeit, *mf*
 spir - it saith, that they rest, that they rest from their la - bours,

Geist spricht, dass sie ruhen von ihrer Arbeit, *mf*
 spir - it saith, that they rest from their la - bours,

spricht, der Geist spricht, dass sie ruhen von ihrer Arbeit, *mf*
 saith, the spir - it that they rest from their la - bours,

p

Dem der Geist spricht, dass sie ruhen *mf*
 For the spir - it saith, that they rest, they

von ihrer Arbeit; *p* **B** dass sie ruhen von der *p*
 from their la - bours; that they rest from all their

von ihrer Arbeit; *p* dass sie ruhen von der *p*
 from their lu - bours; that they rest from all their

von ihrer Arbeit; den der Geist spricht, dass sie ruhen, *p*
 from their la - bours; saith the spir - it, that they rest all,

von ihrer Arbeit; den der Geist spricht, dass sie ruhen, *p*
 rest from their la - bours; saith the spir - it, that they rest all,

p **B**

mf Arbeit, denn der Geist spricht, dass sie ru - hen von der Ar - *p*
la - bours, saith the spir - it, that they rest from their la -

mf Arbeit, denn der Geist spricht, dass sie ru - hen von der Ar - *p*
la - bours, saith the spir - it, that they rest from their la -

mf denn der Geist spricht, dass sie ru - hen von der Ar - *p*
 saith the spir - it, that they rest from their la -

denn der Geist spricht, dass sie ru - hen von der Ar - *p*
 saith the spir - it, that they rest from their la -

beit. Ja, se - lig sind die Todten, die in dem Herrn sterben, se - lig sind die
 bours. Yea, bless - ed are the dead, who die in the Lord, bless - ed are the

- beit. Se - lig sind die Todten, die in dem Herrn ster - ben, se - lig sind die
 - bours. Bless - ed are the dead, who die in the Lord, yea, bless - ed are the

beit. Se - lig sind die Todten, die in dem Herrn sterben, se - lig sind die
 bours. Bless - ed are the dead, who die in the Lord, bless - ed are the

beit. Se - lig sind die Todten, die in dem Herrn ster - ben, se - lig sind die
 bours. Bless - ed are the dead, who die in the Lord, yea, bless - ed are the

Todten, die in dem Herrn sterben.
 dead, who die in the Lord.

To - dten die im Herrn sterben.
 dead, who die in the Lord.

Todten, die in dem Herrn sterben.
 dead, who die in the Lord.

Basso I.
 Todten, die in dem Herrn sterben.
 dead, who die in the Lord.

Basso II.
 Todten, die in dem Herrn sterben.
 dead, who die in the Lord.

Todten, die in dem Herrn sterben.
 dead, who die in the Lord.

Nº 2. Solo e Coro.
Andante.

dim.

p

Alto SOLO.

Hö - re mein Ge - bet. Herr! Hö - re mein Ge - bet, Herr, und vernimm mein
 Hear, o hear my pray'r, Lord! Hear, o hear my pray'r, Lord, and give ear to my

f *p* *f* *p*

mf

Schrei - en, und schwei - ge nicht, und schwei - ge nicht übermeinen
 cry, — and hold not Thy peace, and hold not Thy peace at — my —

Thrä - nen; und schwei - ge nicht, und schwei - ge nicht übermeinen
 tears, my tears, and hold not Thy peace, and hold not Thy peace at — my —

p *mf*

Thrä - nen. Mei - ne See - le liegt im Staube, mei - ne See - le liegt im Staube; er -
 tears. — — — For my soul clear - eth to dust, — for my soul clear - eth to dust; o

cresc. *f*

qui - cke mich nach dei - nem Wort, er - qui - cke mich nach dei - nem Wort, o mein
 quick - en me ac - cord - ing to Thy word, ac - cord - ing to Thy word, o my

mf *cresc.*

C

Gott! Hö . re mein Ge . bet!
 God! Hear, o hear my pray'r!

Alto.
 Hö . re mein Ge . bet, Herr! Hö . re mein Ge . bet Herr, und ver .
 Hear, o hear my pray'r, Lord! Hear, o hear my pray'r, Lord, and give

Dei . ne Flu . then , rauschen da .
 All Thy wares and all Thy

nimm mein Schrei . en. Dei . ne Flu . then rauschen da .
 ear to my cry. All Thy wares and all Thy

Ad. *

her, al . le dei . ne Was . ser .
 bil . lous, Thy wares and all Thy

her, al . le dei . ne Was . ser .
 bil . lous, Thy wares and all Thy

Ad. * *Ad.* *

wo - - - gen ge - - hen ü - - - - - ber
 bil - - - lows are - gone o - - - - - ver

wo - - - gen ge - - hen ü - - - - - ber
 bil - - - lows are - gone o - - - - - ver

Ced.

Alto. SOLO.

mich. Wa - - rum hast du mei - ner ver - ges - sen?
 me. Why hast Thou, why hast Thou for - got - ten me?

Sopr.

Wa - rum hast du
 Why hast Thou, why

Alt.

mich. Wa - rum hast du
 me. Why hast Thou, why

Ten.

Wa - rum hast du
 Why hast Thou, why

Bass.

Wa - rum hast du
 Why hast Thou, why

Wa - rum hast du mei - ner ver - ges - sen?
 Why hast Thou, why hast Thou for - got - ten me?

dim. p
 mei - ner ver - ges - sen, wa - rum hast du mei - ner ver - ges - sen?
 hast Thou for - got - ten me, why hast Thou, why hast Thou for - got - ten me?

dim. p
 mei - ner ver - ges - sen, wa - rum hast du mei - ner ver - ges - sen?
 hast Thou for - got - ten me, why hast Thou why hast Thou for - got - ten me?

dim. p
 mei - ner ver - ges - sen, wa - rum hast du mei - ner ver - ges - sen?
 hast Thou for - got - ten me, why hast Thou, why hast Thou for - got - ten me?

dim. p
 mei - ner ver - ges - sen, wa - rum hast du mei - ner ver - ges - sen?
 hast Thou for - got - ten me, why hast Thou, why hast Thou for - got - ten me?

f dim. p

Fl. VI.
p

f

Nº 3. Coro.

Allegro moderato.

CORO.

Gross ist Gott der Herr, gross ist Gott der Herr!
 Great is God the Lord, great is God the Lord!

Gross ist Gott der Herr, gross ist Gott der Herr!
 Great is God the Lord, great is God the Lord!

Gross, gross ist Gott der Herr, ist Gott der Herr!
 Great, great is God the Lord, is God the Lord!

Gross, gross ist Gott der Herr, ist Gott der Herr!
 Great, great is God the Lord, is God the Lord!

Allegro moderato.

Allegro vivo.

Die Rie - sen ängst - gen
 The gi - ants are - af -

Die Rie - sen äng - stigen sich un - ter den Was - - - sern, und
 The gi - ants are - af - fright - ed un - der the wa - - - ters, and

Die Rie - sen
The gi - ants

Die Rie - sen ängst' - gen sich, die Rie - sen ängst' -
The gi - ants are af - fright, the gi - ants are

sich un - ter den Was - sern, und die bei
fright - ed un - der the wa - ters and all the

die bei ih - nen woh - nen. Die Rie - sen äng - sti - gen
all the crea - tures there - of. The gi - ants are af -

ängst' - gen sich un - ter den Was - sern, und die bei
are af - fright - ed un - der the wa - ters and all the

- gen sich un - ter den Was - sern, und die bei
af - fright un - der the wa - ters and all the

ih - nen woh - nen. Die Rie - sen ängst' - gen
crea - tures there - of. The gi - ants are af -

sich un - ter den Was - sern und die bei
fright - ed un - der the wa - ters, and all the

ih - - - - - nen, bei ih - - - - - nen woh - - - - - nen. Die Rie - sen
 crea - - - - - tures there - of, - - - - - there - of. - - - - - The gi - ants

ih - - - - - nen woh - nen, und die bei ih - - - - - nen woh - nen. Die Rie - sen
 crea - tures there - of - - - - - and all that dwell there - in. - - - - - The gi - ants

sich, und die bei ih - - - - - nen woh - - - - - nen, sie
 fright and all, and all - - - - - that dwell, - - - - - that

ih - - - - - nen woh - nen. Die Rie - - - - - sen äng - sti - gen sich, - - - - - die Rie - sen
 crea - tures there - of. The gi - - - - - ants are - - - - - af - fright - ed, the gi - ants

D

äng - sti - gen sich, die Rie - sen äng - sti - gen sich, und die bei
 are - - - - - af - fright, the gi - ants un - der the wa - ters are af -

äng - sti - gen sich, die Rie - sen äng - sti - gen sich, und die bei
 are af - fright, the gi - ants un - der the wa - ters are af -

äng - sti - gen sich, die Rie - sen äng - sti - gen sich, und die bei
 dwell there - in, the gi - ants un - der the wa - ters are af -

äng - sti - gen sich, die Rie - sen äng - sti - gen sich, und die bei
 are - - - - - af - fright, the gi - ants un - der the wa - ters are af -

D *dim.*

ih - nen woh - - - nen, und die bei ih - nen
 fright, af - fright - - - ed, and all that dwell there.

ih - nen woh - - - nen, und die bei ih - nen
 fright, af - fright - - - ed, and all that dwell there.

ih - nen woh - - - nen, und die bei ih - nen
 fright, af - fright - - - ed, and all that dwell there.

ih - nen woh - - - nen, bei ih - nen
 fright, and all they, that dwell there.

Fl.

woh - - - nen, und die bei ih - nen woh - nen.
 in, and all that dwell there - in.

woh - - - nen, und die bei ih - nen woh - nen.
 in, and all that dwell there - in.

woh - - - nen, bei ih - nen woh - nen.
 in, that dwell there - in.

woh - - - nen. und die bei ih - nen woh - nen. Die
 in, and all that dwell there - in. The

vl.

Die Säulen des Himmels zittern und ent-se -
 The pil-lars of hea-ven trem-ble and are _____

Säulen des Himmels zittern und ent-se - tzen sich, und ent -
 pil-lars of hea-ven trem-ble and are _____ a - fraid, and are a -

Die Säulen des Himmels
 The pil-lars of hea-ven

Die Säulen des Himmels zittern und ent-se - tzen sich, und ent -
 The pil-lars of hea-ven trem-ble and are a - fraid, are a -

- tzen sich, die Säulen des Him - mels zit - tern und ent -
 a - fraid, the pil-lars of hea - ren trem - ble and are

se - tzen sich, sie zit - tern und ent -
 fraid, a - fraid, they trem - ble and -

zit - tern und ent - se - tzen sich, ent - se - tzen
trem - ble and are a - fraid, *and are a -*

und ent - se - tzen sich, die Säulen des Him - mels zit - tern und ent - se - tzen
and _____ are a - fraid, the pil - lars of hea - ven trem - ble and _____ are a -

und ent - se - tzen sich, ent - se - tzen
and _____ are a - fraid, *and are a -*

sich, die Säulen des Him - mels zit - tern und ent - se - tzen sich, die
fraid, the pil - lars of hea - ven trem - ble and are a - fraid, the

sich, ent - setzen sich, ent - se -
fraid, *and are a - fraid, and are _____*

sich, die Säulen des Him - mels zit - tern und ent - setzen sich, ent - se -
fraid, the pil - lars of hea - ven trem - ble and _____ are a - fraid, and are _____

sich, ent - setzen sich, ent - se -
fraid, *and are a - fraid,* *and are _____*

Säulen des Him - mels zit - tern, zit - tern und ent - setzen sich
pil - lars of hea - ven trem - ble and are a - fraid, and are a - fraid

tzen sich, ent - se - tzen sich vor sei - nem
 a - fraid, and are a - fraid be - fore His

tzen sich, ent - se - tzen sich vor sei - nem
 a - fraid, and are a - fraid be - fore His

tzen sich vor sei - nem Schel - ten,
 a - fraid be - fore His an - ger,

vor sei - nem Schel - ten,
 be - fore His an - ger,

rit. Andante con moto.

Schel - ten, vor sei - nem Schel - ten. Alto SOLO.
 an - ger, be - fore His an - ger. *mf*

Schel - ten, vor sei - nem Schel - ten. Siehe, al - so
 an - ger, be - fore His an - ger. Lo, - these are but

ent - se - tzen sich vor sei - nem Schel - ten.
 and are a - fraid be - fore His an - ger.

ent - se - tzen sich vor sei - nem Schel - ten.
 and are a - fraid be - fore His an - ger.

rit. Andante con moto.

Allegro vivo.

Sie, he, al - so ge - het sein Thun. Wer will a - ber den
 Lo, - these are but parts of His ways. Who, but who - the

PTUTTI.

ge - het sein Thun. Sie, he, al - so ge - het sein Thun. Wer will a - ber den
 parts of His ways. Lo, these are but parts of His ways. Who, but who - the

Sie, he, al - so ge - het sein Thun. Wer will a - ber den
 Lo, these are but parts of His ways. Who, but who - the

Sie, he, al - so ge - het sein Thun. Wer will
 Lo, - these are but parts of His ways. Who, but

Allegro vivo.

Don - ner, den Don - ner seiner Macht - - ver - stehn?
 thun - der, the thun - der of His might can un - der - stand?

Don - ner, den Don - ner seiner Macht - - ver - stehn?
 thun - der, the thun - der of His might can un - der - stand?

Don - ner, den Don - ner seiner Macht - - ver - stehn?
 thun - der, the thun - der of His might can un - der - stand?

a - ber den Don - ner seiner Macht - - ver - stehn?
 who - the thun - der of His might can un - der - stand?

Nº 4. Choral, Solo e Coro.

Lento.

Fl. Fl. Fag.

Soprano. *p*

Alto. *p*

Tenore. *p*

Basso I. *p*

Basso II. *p*

Be - grabt den Leib in sei - ne Gruft, bis ihn des
 We - lay the bo - dy in the ground, Un - til the

Be - grabt den Leib in sei - ne Gruft, bis ihn des
 We - lay the bo - dy in the ground, Un - til the

Be - grabt den Leib in sei - ne Gruft, bis ihn des
 We - lay the bo - dy in the ground, Un - til the

Be - grabt den Leib in sei - ne Gruft, bis ihn des
 We - lay the bo - dy in the ground, Un - til the

Be - grabt den Leib in sei - ne Gruft, bis ihn des
 We - lay the bo - dy in the ground, Un - til the

Be - grabt den Leib in sei - ne Gruft, bis ihn des
 We - lay the bo - dy in the ground, Un - til the

Rich - ters Stim - me ruft! Wir sä - en ihn, einst blüht er auf, und
 Jud - ges voice shall sound! Then shall it rise in ma - jes - ty! Rise

Rich - ters Stim - me ruft! Wir sä - en ihn, einst blüht er auf, und
 Jud - ges voice shall sound! Then shall it rise in ma - jes - ty! Rise

Rich - ters Stim - me ruft! Wir sä - en ihn, einst blüht er auf, und
 Jud - ges voice shall sound! Then shall it rise in ma - jes - ty! Rise

Rich - ters Stim - me ruft! Wir sä - en ihn, einst blüht er auf, und
 Jud - ges voice shall sound! Then shall it rise in ma - jes - ty! Rise

Rich - ters Stim - me ruft! Wir sä - en ihn, einst blüht er auf, und
 Jud - ges voice shall sound! Then shall it rise in ma - jes - ty! Rise

*) Choral von Heinrich Hofmann.
 Choral by Heinrich Hofmann.

nicht mit den Er - lö - sten in's Ge - richt, für die der Mitt - ler
 kind, Will 'gainst His own no judge - ment find, For them the Sav - iour

nicht mit den Er - lö - sten in's Ge - richt, für die der Mitt - ler
 kind, Will 'gainst His own no judge - ment find, For them the Sav - iour

nicht mit den Er - lö - sten in's Ge - richt, für die der Mitt - ler
 kind, Will 'gainst His own no judge - ment find, For them the Sav - iour

nicht mit den Er - lö - sten in's Ge - richt, für die der Mitt - ler
 kind, Will 'gainst His own no judge - ment find, For them the Sav - iour

nicht mit den Er - lö - sten in's Ge - richt, für die der Mitt - ler
 kind, Will 'gainst His own no judge - ment find, For them the Sav - iour

litt und starb, und ih - nen Gnad' und Heil er - warb.
 bled and died, Their grace to win was cru - ci - fied.

litt und starb, und ih - nen Gnad' und Heil er - warb.
 bled and died, Their grace to win was cru - ci - fied.

litt und starb, und ih - nen Gnad' und Heil er - warb.
 bled and died, Their grace to win was cru - ci - fied.

litt und starb, und ih - nen Gnad' und Heil er - warb.
 bled and died, Their grace to win was cru - ci - fied.

litt und starb, und ih - nen Gnad' und Heil er - warb.
 bled and died, Their grace to win was cru - ci - fied.

Alto. SOLO.

mf Andante.

Be - fiehl du dei - ne
 To Him commit thy

We - ge und was dein Her - ze kränkt der al - ler - treusten Pfle - ge dess,
 way - And all thy bit - ter grief, Whose pow'r the heavens sway, - Can

der den Him - mel - lenkt, der Wol - ken, Luft und Win - den giebt We - ge, Lauf und
 surely - give re - lief; Whose pow'r the winds o - bey - And cloud and sun - shine

Bahn, der wird auch We - ge fin - den, da dein Fuss ge - hen kann; der
 spread, Will sure - ly find a way - Thy feet may safe - ly - tread, Will

wird auch We - ge fin - den, da dein Fuss ge - hen kann.
 sure - ly find a way - Thy feet may safe - ly tread.

F

CORO. Basso. *mf*

Drum will ich oh - ne Murren tragen, so lang du willst, der Prü - fung
 So will I Lord, without complaint, Long as Thou wilt, my tri - al

Last; die Deinen dür - fen nicht ver - za - gen, seit du, Herr, ü - ber - wun - den
bear; They who are Thine need nev - er faint, Since Thou both life and death didst

hast. Sie drin - gen, wie dein Wort verspricht, sie drin - gen, wie dein
share; And for them hast prepared a way, and for them hast pre -

Wort ver - spricht, aus dunk - ler Nacht zum sel - - gen
pared a way From dark - est night to - bright - - est

Licht, aus dunk - ler Nacht zum sel - - gen Licht.
day, from dark - est night to - bright - - est day.

Nº 5. Solo e Coro finale.

Andante con moto. Alto SOLO.

Tröstet euch die ihr trau.ri.gen Herzens seid; denn gnädig und barm.
Be ye com-forted all who are sad at heart; for gracious and com-

Clar.

her - zig, denn gnädig und barmher - zig ist unser Gott. Die Todten wer - den auf - er.
passionate, for gracious and compas - sionate is our - God. The dead, the dead shall be rais - ed

cresc.
 stehn am gro - - ssen Ta - ge des Herrn, sie wer - den auf - er - stehen am gro - ssen
at the last - - - great day of the Lord, they shall - be raised at the last, the

cresc.

Lento.

gro - ssen Ta - ge des Herrn.
last - great day of the Lord.

f

G *p*

Ta - ge des Herrn. Die To - dten wer - den
 day of the Lord. The dead, the dead shall be

Ta - ge des Herrn. Die To - dten wer - den auf - er - stehn, wer - den
 day of the Lord. The dead shall all be rais - ed, shall

Tag - des Herrn.
 day of the Lord.

Tag des Herrn. Die To - dten
 day of the Lord. The dead

G *p* *Tr.*

mf

auf - er - stehn am gro - - - - - ssen Tag -
 rais - ed at the last great day,

mf

auf - er - stehn, ja auf - er - stehn am gro - ssen Tag, am
 all be rais - ed, all be rais'd at the last great day, the

Die To - dten wer - den auf - er - stehn am gro - - - - - ssen
 The dead, the dead shall be rais - ed at the last great

mf

wer - den auf - er - stehn.
 shall be rais - ed.

des Herrn, sie werden auf - er - stehn, werden
 the last great day be rais - ed, they shall

gro - ssen Tag des Herrn.
 last - great day of the Lord.

Ta - ge des Herrn, — die To - dten wer - den auf - er - stehn am gro -
 day of the Lord, — the dead shall all, shall all be rais'd at the

Die To - dten wer - den auf - er - stehn am gro -
 The dead, the dead shall be rais - ed at the last

auf - er - stehn, ja auf - er - stehn.
 all be rais - ed.

Die To - dten wer - den auf - er -
 The dead, the dead shall be rais - ed

— ssen Tag, — auf - er - stehn am gro - ssen Ta -
 — last day — of the Lord, the last great day —

— ssen Ta - ge des Herrn, — wer - den auf - er - stehn am
 — great day of the Lord, — shall be - rais - ed at the last

Die To . dten
The dead, the

stehn am gro . . . ssen Ta . ge des Herrn, — am — gro . . . ssen Ta .
at the last — great day of the Lord, — at the last — great day —

ge des Herrn, — sie wer . den auf — er — stehn am gro . ssen
of the Lord, — the dead shall all — be — rais . ed at — the

gro . . . ssen Ta . ge des Herrn, die
day, — the great — day of the Lord; the —

wer . den — auf . er . stehn am gro . . . ssen Tag —
dead shall be rais . ed at the last — great day —

ge des Herrn, — am gro . . . ssen Tag, am gro . ssen
of the Lord, — the last — great day, the last — great

Ta . ge des Herrn, die To . dten wer . den auf —
last day of the Lord, the dead — shall all —

To . dten wer . den auf — er . stehn am gro . ssen Tag —
dead — shall — be rais — ed, shall be rais — ed at — the

— des Herrn am gro - s - sen Tag des - Herrn, sie
 — of the Lord, the last great day of the Lord, they

Tag des Herrn, am gro - s - sen Ta - ge, sie wer - den
 day of the Lord, the last great day they shall be

- er - stehn am gro - s - sen Ta - ge des Herrn.
 — be - rais - ed at the day — of the Lord.

— des Herrn. Die To - dten
 last great day. The dead, the

wer - den auf - er - stehn am gro - s - sen Tag des Herrn, am gro - s - sen
 shall be rais - ed at the last, the last great day, the last great

auf - er - stehn am Ta - ge des Herrn am gro - s - sen
 rais - ed at the last day of the Lord, the last great

Die To - dten
 The dead shall

wer - den auf - er - stehn am gro - s - sen Ta - ge des Herrn, wer - den
 dead shall be rais - ed at the last great day of the Lord, at the

H

Ta - ge des Herrn. Die To - dten wer - den auf - er -
 day of the Lord. The dead, the dead shall all be

Ta - ge des Herrn. Die To - dten wer - den auf - er - stehn am
 day of the Lord. The dead, the dead shall be rais - ed at the last

wer - den auf - er - stehn. Die To - dten wer - den auf -
 all be rais'd. The dead shall all

auf - er - stehn. Die
 last great day. The

H

stehn, — ja, die To - dten wer - den auf - er - stehn am gro - s - sen, am gro - s - sen
 rais'd, — yea the dead shall all be rais - ed at the last, — at the last — great

Ta - ge des Herrn die To - dten wer - den auf - er - stehn am gro - s - sen Tag, am gro - s - sen Ta - ge des
 day of the Lord. the dead shall all be rais - ed at the last great day, the last great day of the

— er - stehn am gro - s - sen Ta - ge, am
 be - rais - ed, all be rais'd at the

To - dten, die To - dten wer - den auf - er - stehn am gro - s - sen Tag, am gro - s - sen Ta - ge des
 dead, — the dead shall all be - rais - ed at the last great day, the last great day of the

Ta - ge, am gro - ssen Ta - ge des Herrn. Ja,
 day, at the last great day of the Lord. All,

Herrn, am gro - ssen Tag des Herrn.
 Lord, the great day of the Lord.

gro - ssen, gro - ssen Tag des Herrn.
 last — great, last — great day of the Lord.

Herrn, am gro - ssen, gro - ssen Tag des Herrn.
 Lord, the last great day of the Lord.

Trp.

ja, die To - dten
 yea, the dead, the

Ja. ja, die To - dten
 All, All, yea, the dead, the

Ja, ja, die To - dten
 All, All, yea, the dead, the

Ja, ja ja die To - dten
 All, All, yea, yea the dead shall

wer - den auf - er - stehn, sie wer - den auf - er -
 dead shall all be rais - ed, shall be rais -

wer - den auf - er - stehn, sie wer - den auf - er -
 dead shall all be rais - ed, shall be rais -

wer - den auf - er - stehn, sie wer - den auf - er -
 dead shall all, shall all be rais -

wer - den auf - er - stehn, ja auf - er - stehn. Die
 all be rais - ed, shall be rais - ed. The

♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

stehn. Die To - dten
 ed. The dead shall

stehn. Die To - dten wer - den - den -
 ed. The dead shall all be -

stehn. Die To - dten wer - den auf - er - stehn, die
 ed. The dead, the dead shall all be rais - ed,

To - dten wer - den auf - er - stehn, die To - dten
 dead shall all be rais - ed, the dead shall

♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

wer - den auf - er - stehn, ja
 all be rais - ed, yea

auf - er - stehn, die To - dten wer - den auf - er - stehn, ja
 rais - ed, the dead shall all be rais - ed, shall

To - dten wer - den auf - er - stehn, sie wer - den
 shall all. all be rais - ed, shall

wer - den auf - er - stehn, die To - dten wer - den
 all be rais - ed, the dead, the dead shall

♩. * ♩. * ♩. * ♩. *

auf - er - stehn, ja auf - er - stehn
 all be rais - ed, all be rais - ed,

auf - er - stehn, ja auf - er - stehn
 all be rais - ed, all be rais - ed,

auf - er - stehn, ja auf - er - stehn am
 all be rais - ed. all be rais - ed, be

auf - er - stehn, ja auf - er - stehn am
 all be rais - ed, all be rais - ed, be

♩. * ♩. *

Maestoso.

am gro - ssen Ta - ge des Herrn, am
 be - rais - ed at the great day, the

am gro - ssen Ta - ge des Herrn, am
 be - rais - ed at the great day, the

gro - ssen Ta - ge des Herrn, am gro - ssen Ta - ge des
 rais - ed at the great day, the last great day of the

gro - ssen Ta - ge des Herrn, am gro - ssen Ta - ge des
 rais - ed at the great day, the last great day of the

Maestoso.

ad.

#

gro - ssen Ta - ge des Herrn, am gro - ssen
 last great day of the Lord, the last, the

gro - ssen Ta - ge des Herrn, am gro - ssen, am
 last great day of the Lord, the last, the

Herrn, am Ta - ge des Herrn, am gro - ssen
 Lord, the day of the Lord, the last great

Herrn, am Ta - ge des Herrn, am gro - ssen
 Lord, the day of the Lord, the last great

Ta - ge, am Ta - ge des Herrn. — am gro - ssen Ta - ge des
 last — great day of the Lord, — the last great day of the
 gro - ssen Tag des Herrn, am gro - ssen Ta - ge des
 great — day of the Lord, the last great day of the
 Ta - ge des Herrn, — am gro - ssen Ta - ge des
 day — of the Lord, — the last great day of the
 Ta - ge des Herrn, am gro - ssen Ta - ge des
 day of the Lord, the last great day of the

Più lento.

Herrn, am gro - ssen, — gro - ssen Ta - ge — des Herrn.
 Lord, the last great — day, the day of — the Lord.
 Herrn, am gro - ssen. gro - ssen Ta - ge — des Herrn.
 Lord, the last great day, the day of — the Lord.
 Herrn, am gro - ssen, — gro - ssen Ta - ge — des Herrn.
 Lord, the last great — day, the day of — the Lord.
 Herrn, am — gro - ssen, gro - ssen Ta - ge — des Herrn.
 Lord, the — last great day, — the — day of — the Lord.